

## Stimmzettel Jenaer Bürgerbudget 2022

Sie können maximal fünf Stimmen auf diesem Stimmzettel vergeben. Die Stimmen können sowohl auf einen Vorschlag wie auch auf mehrere verteilt werden.

**Die Stimmabgabe ist bis zum 12.11.22 möglich!**

Beispiele:

5 für 1 Vorschlag				
1	2	3	4	5
X	X	X	X	X

verteilt auf 2 Vorschläge				
1	2	3	4	5
X	X			
		X	X	X

verteilt auf 4 Vorschläge				
1	2	3	4	5
X	X			
		X		
			X	
				X

Sind mehr als fünf Kreuze angegeben, ist der Stimmzettel ungültig!

Nr.	Vorschlag	Stimme				
		1	2	3	4	5
61	2 Sitzbänke in Lobeda					
72	Aufklärung über Präferenzwahlsysteme als demokratische Alternative für Abstimmungen über das Bürgerbudget					
54	Aufstellen von Bänken im Ortsteil Leutra					
62	Augenweide in grün – Hochbeet-Sitzbänke in der Innenstadt					
35	Barrierefreies Trampolin für einen Jenaer Spielplatz					
43	Brunnenstein für Lichtenhains Quelle					
39	Bücherschrank Telefonzelle					
48	Ein Bücherbaum für die Gemeinde Jenapriessnitz/Wogau					
38	Eine Bank in Münchenroda					
69	Eine überdachte Sitzgruppe in Löbstedt					
59	Eltern - Kind Schaukel oder Babyschaukel für Wenigenjena					
7	Entspannen und Engagieren auf der Trüperwiese					
36	Grüner Fußabdruck für den Westsportplatz (InWest e.V.)					
29	Kleiner Spielplatz Fuchslöcher					
63	Liegebänke am Saaleufer in Göschwitz					
64	Lokale Künstler auf Verteilerkästen					
19	Mehr öffentliche Mülleimer im Damenviertel					
16	MINT-Parcours für Kinder					
70	Müllcontainer am Wehr					
47	Mysterien von Jena - Mini-YouTube-Serie über unbekannt Details in der Stadt					
26	Reparaturstation für Fahrräder im Freizeitladen Winzerla					
17	Ruhebank für die Älteren in der Anna-Siemsen-Straße 1					
27	Schautafel - Geschichte der Saurier					
55	Sitzgelegenheit in Verbindung Solarenergie und Digitalisierung					
4	Sitzgelegenheiten auf dem Marktplatz					
44	Sonnensegel/Bäume für den Spielplatz in Lichtenhain					
66	Stellplatz für Lastenrad des foodsharing Jena					
32	Tischtennisplatten auf den Parkplatz am Gries					
67	Zehn Hochbeete aus Steinen/Gabionen oder Holz					

Sämtliche Informationen zu den Vorschlägen finden Sie im Internet unter [mitmachen.jena.de](http://mitmachen.jena.de)!

X

Wenn Sie Ihre Stimme anonym abgeben wollen, können Sie an dieser Stelle das Papier durchschneiden. Ihre persönlichen Daten stecken Sie bitte in einen Umschlag, adressiert an die Zentrale Koordinierungsstelle Bürgerbeteiligung (Am Anger 26, 07743 Jena). Ebenfalls in diesen Umschlag stecken Sie bitte einen weiteren, unbeschrifteten Umschlag mit Ihrer Stimmvergabe.

**Wichtig: Es braucht in jedem Falle Ihre persönlichen Daten, sonst kann die Stimmabgabe nicht gewertet werden!**

**ABGABEORTE:** Fristenbriefkasten (Am Anger 15), Stadwerke Jena Kundencenter (Saalstr. 8a), Stadtbüro Winzerla (Anna-Siemsen-Str. 49), Stadtteilzentrum LISA (Werner-Seelenbinder-Str. 28A)

Die folgenden Angaben müssen vollständig ausgefüllt sein, sonst können Ihre Stimmen nicht gezählt werden!

Vorname		An der Abstimmung können nur Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Jena teilnehmen, die mindestens 16 Jahre alt sind.	
Nachname			
Straße und Hausnummer		PLZ	Ort

Bitte ankreuzen!

Ich stimme der Verwendung meiner Daten gemäß der Datenschutzerklärung zu. (siehe Rückseite)

Ich bin einverstanden, dass die eingegebenen Daten anhand des Melderegisters auf Richtigkeit geprüft werden.

## Datenschutzerklärung (Kurzform)

Im Folgenden finden Sie einen kurzen, verständlichen Überblick über die Erhebung und Verarbeitung Ihrer Daten im Rahmen der Teilnahme an der Abstimmung über das Jenaer Bürgerbudget 2022. Die Nutzerin oder der Nutzer erklärt sich mit den hier aufgeführten Datenschutzbestimmungen einverstanden.

Alle in der Datenschutzerklärung genannten Formulierungen, die sich speziell auf ein Geschlecht beziehen, sind so zu verstehen, dass sie ausdrücklich für alle Geschlechter gelten.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der Teilnahme an der Abstimmung, beispielsweise des Namens, der Anschrift oder des Geburtsdatums einer betroffenen Person, erfolgt stets im Einklang mit der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und in Übereinstimmung mit den für die Stadt Jena geltenden landesspezifischen Datenschutzbestimmungen, insbesondere des Thüringer Datenschutzgesetzes.

Mittels dieser Datenschutzerklärung wird die Öffentlichkeit über Art, Umfang und Zweck der von der Stadt Jena bei der Nutzung der Stimmzettel erhobenen, genutzten und verarbeiteten personenbezogenen Daten informiert. Ferner werden betroffene Personen mittels dieser Datenschutzerklärung über die ihnen zustehenden Rechte aufgeklärt.

Detaillierte Erklärungen zu den einzelnen Punkten entnehmen Sie bitte unserer ausführlichen Datenschutzerklärung auf der städtischen Webseite. Erreichbar unter dem Link:

<https://beteiligung.jena.de/datenschutzerklaerung>

### Name und Anschrift des für die Verarbeitung Verantwortlichen und der Datenschutzbeauftragten

Verantwortlicher im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung, sonstiger in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union geltenden Datenschutzgesetze und anderer Bestimmungen mit datenschutzrechtlichem Charakter ist:

Ansprechpartner: Kai Ostermann

Zentrale Koordinierungsstelle Bürgerbeteiligung

Am Anger 26, 07743 Jena

Tel. 03641 49-5137, Fax 03641 49-5005

[buergerbeteiligung@jena.de](mailto:buergerbeteiligung@jena.de)

Datenschutzbeauftragte des für die Verarbeitung Verantwortlichen:

Melanie Pesch

Am Anger 15, 07743 Jena oder Postfach 10 03 38, 07703 Jena

Tel. 03641 49-2113, Fax 03641 49-2114

[datenschutz@jena.de](mailto:datenschutz@jena.de)

### Datenerfassung zur Teilnahme an der Abstimmung

Mit diesem Stimmzettel kann in einem bestimmten Zeitraum über Vorschläge abgestimmt werden. Zur Abstimmung ist Angabe bestimmter Meldedaten erforderlich. Dabei werden folgende Daten abgefragt und gespeichert:

• Vorname • Nachname • Geburtsdatum • Adresse (Straße, Hausnummer, Ort, Postleitzahl)

Um an der Abstimmung teilzunehmen, erfolgt eine Überprüfung der Daten gegen das Melderegister. Dies ist notwendig, da nur Einwohnerinnen und Einwohner aus Jena abstimmen können, die mindestens 16 Jahre alt sind. Die personenbezogenen Daten werden gespeichert, damit keine mehrfachen Abstimmungen der selben Person möglich sind.

Die personenbezogenen Daten werden nach Abstimmungsende gelöscht, wenn das Ergebnis der Abstimmung veröffentlicht wurde.

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten bei der Teilnahme ist Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO.

### Routinemäßige Löschung und Sperrung von personenbezogenen Daten

Der für die Verarbeitung Verantwortliche verarbeitet und speichert personenbezogene Daten der betroffenen Person nur für den Zeitraum, der zur Erreichung des Speicherungszwecks erforderlich ist oder sofern dies durch den Europäischen Richtlinien- und Verordnungsgeber oder einen anderen Gesetzgeber in Gesetzen oder Vorschriften, denen der für die Verarbeitung Verantwortliche unterliegt, vorgesehen wurde.

Entfällt der Speicherungszweck oder läuft eine vom Europäischen Richtlinien- und Verordnungsgeber oder einem anderen zuständigen Gesetzgeber vorgeschriebene Speicherfrist ab, werden die personenbezogenen Daten routinemäßig und entsprechend den gesetzlichen Vorschriften gesperrt oder gelöscht.

### Diese Rechte haben Sie:

- Recht auf Bestätigung
- Recht auf Auskunft
- Recht auf Berichtigung
- Recht auf Löschung (Recht auf Vergessen werden)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung
- Recht auf Datenübertragbarkeit
- Recht auf Widerspruch
- Recht auf Widerruf einer datenschutzrechtlichen Einwilligung

### Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde

Unbeschadet eines anderweitigen verwaltungsrechtlichen oder gerichtlichen Rechtsbehelfs steht Ihnen das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, insbesondere in dem Mitgliedstaat ihres Aufenthaltsorts, ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes, zu, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen die DSGVO verstößt.

Die Aufsichtsbehörde, bei der die Beschwerde eingereicht wurde, unterrichtet den Beschwerdeführer über den Stand und die Ergebnisse der Beschwerde einschließlich der Möglichkeit eines gerichtlichen Rechtsbehelfs nach Art. 78 DSGVO.